

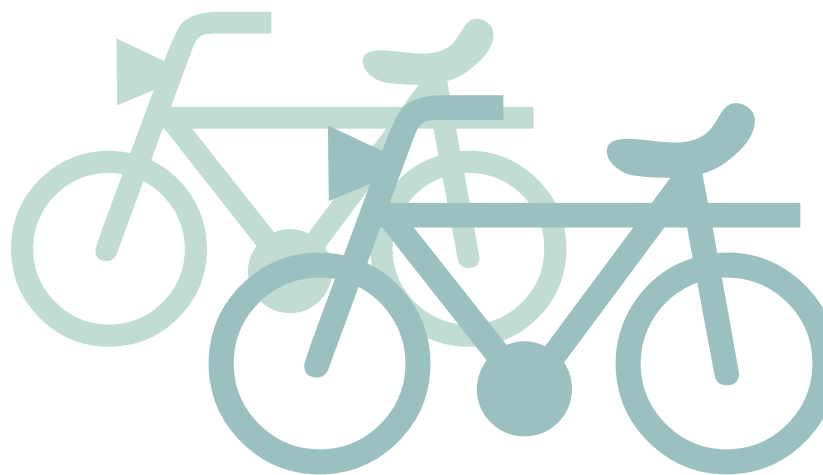
Mayo 2002 ko Maiatza

Donostian ibiltzen gara.

Nolako mugikortasuna nahi dugu hirian?

Nos movemos por Donostia.

¿Cómo queremos la movilidad en la ciudad?



Hiriko neska eta mutilen

Adierazpena

Manifiesto

de los chicos y chicas de la ciudad



1. ENTZUNALDI PUBLIKOA DONOSTIAKO NESKA ETA MUTILEI 1 AUDIENCIA PÚBLICA A LOS CHICOS Y CHICAS DE DONOSTIA

Mayo 2002 ko Maiatza

Donostian ibiltzen gara.

Nolako mugikortasuna nahi dugu hirian?

Nos movemos por Donostia.

¿Cómo queremos la movilidad en la ciudad?



Hiriko neska eta mutilen
Adierazpena

Manifiesto

de los chicos y chicas de la ciudad



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Adierazpena

Gure ikastetxe, auzoetako talde edo Internet bidez Donostiako Mugikortasunari buruzko Entzualdi Publikoa izeneko proiektuan parte hartu dugun 150 neska-mutilek gure Udalarari jakinarazi nahi diogu, Adierazpen honen bidez, nolako gogoetak eta proposamenak egin ditugun elkarlanean aritu garen hilabete hauetan.

Gaur hemen egiten ari garen hau ez da batere arrunta, eta horregatik, aukera hau aprobetxatuko dugu zuei esateko Donostiako neska-mutilen nahia dela gure ahotsa denok entzutea eta Udaletxean aintzat hartzea.

Donostiako herritarren ia %15a 18 urtetik beherakoak gara, eta nahiz ezin dugun botorik eman, bete egin nahi ditugu herritar bezala dauzkagun eskubideak eta erantzukizunak. Zenbat garen alde batera utzita, garrantzitsua da Udalak gure iritzia kontuan hartzea guri ere eragiten diguten erabakiak hartzeko orduan. Gauzak guri garbi esatea eta gurekin batera aztertzea nahi dugu, Udaletxean toki bat izatea gure iritzia emateko eta gauzak ikusteko dugun modua beste herritar batzuei maila berean azaltzeko, ziur jakitea entzungo digutela eta gurekin lan egingo dutela, guk proposatzen duguna egin daitekeen ala ez ikusteko.

Proiektu honetan parte hartu dugun neska-mutilek elkar ikusi genuen lehenengo egunean uste genuena baino gauza gehiago trukatu ditugu, eta gure arteko desberdintasunek beste egoera batzuk ulertzeko eta adierazpen hau osatzeko balio izan digute. Entzualdi hau prestatzen eman ditugun hilabete horietan egin ditugun jardueri esker konturatu gara beste batzuekin parte hartuz ikasten dela parte hartzen, informazio egokia lortu behar dela, gure proposamenak arrazoia bidez azaldu behar ditugula eta zentzuzkoak izan behar dutela, ados jartzeko beharrezkoa dela elkarriketatzea eta elkarri laguntzea, eta horregatik, batzuetan beharrezkoa dela ados ez gauden zenbait ideia alde batera uztea,...

Alternatibak eskatu bai baina proposatu ere egiten ditugu. Hiriarentzat prestatzen diren proiektuetan parte hartu nahi dugu. Eskatu nahi dugu guri ere entzutea eta gure eskaerei konpromiso eta daten bidez erantzutea. Eta gauzak halaxe esaten ditugu, argi eta garbi, badakigulako Udalak eta zuk, Odón, gure Alkatea, oso kontuan izaten dituzuela gai horiek.

Konturatu gara erabakiak har ditzakegula eta denon artean eta denontzat konpromiso batzuk har ditzakegula. Proiektu honetan oso gustura hartu dugu parte, herri berean bizi arren elkar ezagutzen ez genuen askoren artean egin dugulako, eta seguru aski hemendik aurrera gu guztiok gehiago kezkatuko gara Donostian gertatzen denarekin. Gainera, gure lana Bartzelonako neska-mutilenekin alderatu ahal izan dugu, han ere lanean ari baitira beren Udalarari proposamenak egiteko. Antzeko arazoak ditugula ikusi dugu eta denok elkarrekin lan egin dezakegula horiei irtenbide bat bilatzeko.

Hilabete hauetan ikusi dugu zein zaila den ordezkari bezala aritzea, norberaren ideiak alde batera uztea eta zentroen arteko bileretan gure talde bakoitzak hartutako erabakiak defendatzea. Erabakiak hartzea ez da



batere gauza erraza, lehentasunak finkatzea esan nahi du, aukera desberdinen artean hautatzea. Uste dugu Udalean lan egiten duzuenok gauzak ongi egiteko, oso garrantzitsua dela herritarren arteko harremana gauza arrunta izatea.

Lan hau egin ondoren, adierazpen hau osatu dugu, eta hemen azaldutako guztiarekin bat gatozela senti dezakegu denok.

1. Nola ikusten dugu mugikortasuna Donostian

Gu guztiok Donostian barrena ibiltzen gara, mugikortasuna beti presente daukagu, egunero-egunero, eskolara joateko etxetik irteten garenetik bertatik, lagunekin elkartzen garenean, kirola egitera edo musikara joaten garenean,...

Gure bizimodua edozein izanik ere, mugitzeko beharra dugu, baina behar hori ez dugu modu berean betetzen, orain dela gutxi arte garrantzi gehiago eman zaielako irabaziak ematen zituzten lekualdaketei: ibilgailu bati esker lanean ari diren pertsonak.

Entzunaldi honekin lanean hasi ginen arte, oharkabea bezala egiten genuen beti, eta kezka bat baldin bagenuen, gure artean, etxean, etab. komentatzen genuen. Orain, leku batetik bestera goazenean, hainbat gauzetan erreparatzen dugu, lehen oharkabea pasatzen bagenituen ere, bai ongi eginak egoteagatik zein garrantzitsuak ziren ikusten ez genuelako, eta bai hobetu eta zuzendu zitezkeen arren hori egitea geure eskuetatik kanpo zegoela uste genuelako ere. Orain badakigu gauza asko dauzkagula esateko eta Udalak gure beharra duela. Gaur ikusten dugu gure proposamenak entzun egiten dituztela, espero dugu horiek kontuan hartzea, aztertzea eta denok Donostian barrena hobeto mugitzeko balio izatea. Nahi dugu gure ekarpenak lagungarri izatea gure hiria bizitzeko toki egokiagoa bihurtzeko, etorkizuna baldintzatu gabe, ingurumenarekin orekan.

Mugikortasunak gure hirian duen garrantziari buruzko ideia bat edukitzeko, gure lana egiteko erabili ditugun datu batzuk emango ditugu jarraian:

Gure hirian egunero egiten diren lekualdaketen (milioi erdia) ia erdiak (%43) oinez egiten dira.

Oinezkoa da Donostiako mugikortasunaren elementu nagusia.

Azken 14 urteetan 2.500 oinezko zauritu dira ibilgailu batek harrapatuta, eta are larriagoa dena, 71 hildako izan dira, hau da, trafiko-istripuetan gure hirian hiltzen diren guztietatik %45 oinezkoak dira.

Donostian herri barruko 21 autobus-linea ditugu, eta guztira 568 geltoki eta 27 milioi bidaiari urtean, eta horrek esan nahi du egunean 75.000 erabiltzaile direla.

13 km bide gorri dauzkagu.



Ulertu dugu mugikortasunaren gai hori zail samarra dela, denok eginkizun desberdinak hartzen ditugula une bakoitzean erabiltzen dugun garraio-bidearen arabera, eta zaila egiten zaigula besteez arduratzea eginkizun horietako baten barruan sartuta gaudenean (oinezko, txirrindulari, gidari,...). Sarritan ikusi dugu bolantearen aurrean doanari nekeza egiten zaiola txirrindulariari ulertzea, nahiz batzuetan hark ere bizikleta erabili, txirrindulariak ere ez dituela oinezkoak errespetatzen, nahiz hura batzuetan oinez ere ibili, oinezkoek ere ez dituztela seinaleek diotena betetzen, edo motoan gabiltzanean ere ez zaigula gehiegi axola espaloi gainean aparkatzea ...

Gure gogoeta-lana hiru atal handitan banatu dugu hirian mugitzen garen modua kontuan izanik: oinez, bizikletan edo garraio publikoan.



2. Oinez ibiltzean!

Badakigu oinez ibiltzea oso osasungarria dela, bai hiriarentzat, ez duelako kutsadurarik sortzen, eta bai oinez dabilenarentzat ere, baina askotan badirudi presa eta denbora-falta oztopo direla leku batetik bestera mugitzeko. Gainera, mugitzeko autonomiarik handiena oinezkoak du eta ariketa egiteko eta hiria ezagutzeko modu egokia da, hiria geureago eginez.

Gurea bezalako hiri txiki batean ibilbideak ez dira luzeak, eta askotan, denbora laburrean iristen gara gure helmugara. Ikusi dugu batzuetan, trafiko asko dagoenean, oinez lehenago iristen garela autoz edo autobusez baino.

Antzeman dugu Donostian oinezkoak tratu hobea jasotzen hasi direla; oinezkoentzako kale asko egiten ari dira, espaloiak zabaltzen... baina oraindik ahalegin bat egin behar da hori hiri osora zabaltzeko: Egia, Altza, Larratxo... Oinezkoentzat prestatutako kale horietan ibiltzea oso erosoa eta atsegina da.

Uste dugu inguru horiek, oinez ibiltzeko izateaz gainera, jolastu ahal izateko toki ere izan beharko luketela, lagunekin elkartzeko, guretzat ere topaleku izan beharko luketela. Badakigu oso zaila dela lasaitasuna bilatzen duen adineko batek egin dezakeen erabilera eta, esate baterako, patinetan ibili nahi duen gazte batena bateratzea, baina uste dugu denok zerbaitetan amore eman beharko genukeela kalea denontzat delako.

Konturatu gara hiria ez dagoela prestatu leku batetik bestera joatean denok aukera berdinak izan ditzagun: ezintasunen bat duten pertsonak, haur-kotxeak, adinekoak,... Oraindik badira oztopo arkitektonikoak, 2. ilaran aparkatutako autoen edo beste eragozpen batzuen ondorioz (motoak, hiri-altzariak,...) larriagoak direnak, espaloietan sartzen baitira, espaloi asko oso estuak dira, semafororik ez dago... Semaforoen denborak berrikusi egin beharko liriteke denok estuasunik gabe zeharka ditzagun eta itxaronaldiak ez daitezela luzeegiak izan. Ibilerraztasun-arauak betetzea nahi dugu, semaforo guztiek seinale akustikoak izatea, maila-aldaketak aldapen bidez, espaloi jarraituen bidez edo oinezkoen autoei baino garrantzi handiagoa emango dieten zebra-bide goratuen bidez konpontzea, eta denok errespetu handiagorekin jokatzea, batez ere zailtasunak dituzten pertsonekin.



Gu, gazteok, Donostiako neska-mutilok, ez gara seguru sentitzen ibilgailuen ondoan arrazoi batzuegatik: ez dira errespetatzen seinaleak eta trafiko-arauak, trafiko handieneko orduetan azkarregi eta axolagabeki gidatzen da eta udaltzaingoak ez du behar adina zaintzen arauak bete daitezela. Uste dugu udaltzaingoa bertan egotea garrantzitsua dela, herritarrak kontzientzia handiagoa izateko eta bideko segurtasun-arauak gehiago errespetatzeko, baina baita laguntza behar dugunean haiengana jo ahal izateko ere.

Leku-aldaketak oinez egiteko, onena lantokira edo ikastetxera oinez joateko moduko distantzia batera bizitzea da. Baina hori ez da aski, eta batzuk eskolatik hurbil bizi arren autobusez joaten gara, trafiko eta obra handiko inguruetatik pasatu beharra daukagulako. Beharrezkoa da, era berean, ibilgailuek abiadura moteltzea auzo guztietako kale nagusietan, ikastetxe eta kiroldegietatik hurbil,... oinezkoen pasaguneetan semaforoak izatea eta ongi seinalaturik egotea, autoek seinale horiek errespetatzea, espaloiak zabalagoak izatea, garbiak egotea, batez ere zakur-kaketatik garbi, zaratak eta keak gutxitzea, auzoak elkarrekin komunikatuko dituzten oinezkoen ibilbideak gehiago izatea,...

Uste dugu oinez ibiliz gero hobeto ezagutuko dugula hiria, autoan goazenean ez delako berdin gozatzen; gidatutako ibilbideak egin beharko lirateke hiria hobeto ezagutzeko.

Mugikortasun autonomoa nahi dugu, gure ekintzetara ondoan heldu baten laguntzarik behar izan gabe joatea; mugikortasun segurua nahi dugu, denok arauak errespetatzea, oinezkoarentzat seinale gehiago izatea, galduta bagaude non aurkitzen garen esango diguten kartel-mapak, jende gutxi ibiltzen den tokietan argi nahikoa izatea neska-mutilok seguru senti gaitezen gauzez irteten garenean,

Badakigu oinezko gisa ere zenbait axolagabekeria egiten ditugula eta garrantzitsua dela ditugun eskubide eta betebeharrak zein diren jakitea. Uste dugu garrantzi handia duela informazio garbia eta ulergarria edukitzea, denok arauak ezagutzea eta errespetatzea, oinezko izan, txirrindulari izan, garraio publikoaren erabiltzaile izan nahiz gidari izan.

3. Bizikletan ibiltzean!!



Garrantzitsua iruditzen zaigu bide gorrien kopurua handitzeko egiten ari diren ahalegina, baina uste dugu oraindik asko dagoela egiteko. Oso garrantzitsua da batzuk besteekin lotzea, hirian leku batetik bestera seguru joan ahal izateko.

Garraibide eroso, osasungarria, merkea, ekologikoa eta oso baliagarria da hiriko trafiko-arazoak gutxitzeko, baina uste dugu, gaur egun oraindik ere, arriskutsua dela bizikletan ibiltzea, honako arrazoiengatik: bide gorrien sarea amaitu gabe dago oraindik, loturak falta dira, txirrindulariak oztopo dira galtzada askotan, segurtasunik ez dago,.... Udalak ausartagoa izan beharko luke horri ekin ahal izateko eta herritar guztiak bizikleta gehiago erabiltzera animatzeko, garraibide alternatibo bihurtu arte, ez erdialdean bakarrik, baita hiri osoan ere.



Hasi gara jende dezente bizikletan ikusten, baina gehienak helduak dira. Guk batez ere asteburuetan egiten dugu, kirola egin edo ongi pasatu nahi dugunean; aste barruan etxean ez digute bizikletan ibiltzen uzten arriskutsua dela uste dutelako. Uste dugu benetako garraio bide bihurtzeko garrantzitsua dela ume-umetatik horrela erabiltzea, eta ondorioz, helduak izaten garenean ohitura bat izango da. Hori horrela gertatzeko, uste dugu bide gorrien sarean ikastetxeetarako ibilbideak ere sartu beharko lirakeela.

Bide gorriek ongi seinalaturik egon behar dute, eta lurraren koloreaz gain, uste dugu landare-hesi, soinu-banda, etab.en bidez bereizi beharko lirakeela, eta era berean, Paseo Berrian gertatzen den moduan, autoek bide gorrietan aparkatzea eragotzi beharko litzateke. Bizikleta aparkatzea zail samarra da, eta bizikletak aparkatzeko toki gehiago behar dira.

Bizikletari garraio bide bezala ikusten diogun alde txar bat euria da, eta hemen euri dezente egiten du. Egun horietarako, zoladura eta galtzadako seinaleak margotzeko erabiltzen den pintura hobetu beharko litzateke; oso irristakorra da, eta euria egiten duenean, bizikletek edo motoek oso erraz irrist egiten dute. Irriest egiteko, pintura hori marratu egin beharko litzateke, hurbileko beste hiri batzuetan egin duten bezalaxe.

Bizikleta erabili ahal izateko beste zailtasun bat da Donostiak auzo ugari dituela goialdeetan. Aldapak eragozpen ez izateko, komeniko litzateke igogailuak, eskailera mekanikoak egotea, edo bizikleta autobusera igo ahal izatea Aiete edo Altza bezalako auzoetara doazen lineetan.

Komeniko litzateke ikastetxeetan bizikletan ibiltzen erakustea, seguruago joateko zein arau bete behar den irakastea, eta era berean, helduek ere gu gehiago errespetatzea bakarrik eta gurasorik gabe goazenean. Askok uste dute gazteak garelako gauzak gaizki egin behar ditugula, beti arrazoia dutela eta guri kargua hartzea daukatela edozergatik eta edozein modutan.

Hilabete hauetan, nahaste handia izan da hirian Kontxako bide gorri berria dela-eta. Auto-gidari asko kontra daude, baina egia da igandeetan egin dituzten proba horietan, autoei bidea eragotziz, sekulako gozamina izan dela. Egun horietan eta Autorik gabeko Eguna bezalako beste batzuetan, kaleak handiagoa ematen du.

4. Garraio publikoa erabiltzean!!!



Gure hirian, garraio publiko garrantzitsua autobusa da. Uste dugu autoa baino hobea dela seguruagoa delako, merkeagoa, ez da hain kutsagarria eta ingurumenarekin errespetuz jokatzeko. Alde horretatik, oraindik hainbat gauza daude egiteko; teknologia berriei esker, energia berriztagarrien bidez gutxiago kutsatuko duten ibilgailuak eduki ditzakegulako.

Konturatu gara autobusen sarea hobetzen ari dela bai linea-kopuruan eta bai autobusen kalitatean ere. Oraindik kanpoaldeko auzoetako toki batzuetara iristea falta da eta kale estuen ondorioz autobus arrunt batek pasatzerik ez duen goialdeetako zerbitzua (San Roke, Aldakonea, etab.) hobetzea, edo beste linea pribatuekin egindako hitzarmenen bidez (Aiete, esaterako) zerbitzu hori betetzea. Gainera, uste dugu auzo batzuetako ordutegiak zabaldu eta maiztasunak handitu egin beharko lirakeela, gaueko autobus-zerbitzua ostiraletara ere zabaldu, eta talde eta gazteentzako prezio bereziak jartzea aztertu.



Autobusen kalitatea asko hobetu baldin bada ere, mugikortasun murrizta duten pertsonak, hala nola adinekoak, haur-kotxean umeak daramatzatenek edo erosketako gurditxoarekin doazenek, edo halaber, elbarritasun fisiko, psikiko edo sensorial bat dutenek, zailtasunak izan ohi dituzte oraindik ez dagoelako plataforma baxua duen autobus askorik. Pertsona horiek batzuetan denbora asko itxoin behar izaten dute berak igotzeko prestatua dagoen autobusa iritsi arte, eta azkenean autoa erabiltzen dute leku batetik bestera joateko... eta aparkatu nahi izaten dutenean, berriz, konturatzen dira ez dituztela errespetatzen berentzat gordeta eduki beharko lituzketen plazak.

Lineen seinaleak ere hobetu egin beharko lirateke; zutabeetako letrak oso txikiak dira eta ongi ikusten ez duten pertsonak zailtasunak izaten dituzte ikusteko. Autobusek informazio entzungarria eduki behar lukete ongi ikusten ez duten pertsonentzat eta planoek ere braille-z idatzita egon beharko lukete denek nola orientatu jakin dezaten.

Uste dugu autobusak lehenetsuna eduki behar duela jende asko daramalako eta ordutegi batzuk bete behar dituelako. Autobusentzako errailak, Urbieta eta San Martin kaleetakoak adibidez, ongi dabilta, baina autoek errespetatzen ez dituztenean, Zurriolan esaterako, oso gauza gutxitarako balio izaten dute.

Gure ustez oraindik gehiago hobetu beharko litzatekeen gauza bat autobus barruan goazenean heltzeko dugun modua izango litzateke. Helduek bezalaxe, txartel arrunta ordaintzen dugu, baina askotan, eta batez ere jende asko doanean, ez dugu nora heldurik aurkitzen barrak oso goian daudelako eta iristen ez garelako. Uste dugu aztertu beharreko gai bat dela, seguruago bidaiatzeko sistema bat bilatu behar delako.

Uste dugu gehiago jabetu beharko genukeela autobusak ere gureak direla eta autobusak erretzen direnean, eserlekuak hondatzen direnean edo leihoak marratzen direnean, denon kalterako dela. Uste dugu neurriak hartu beharko liratekeela horrelakoak egiten dituzten pertsonen aurka, egindako txarkeria hiriarentzako lanak eginez ordain dezaten.

Topoa oso eroso, segurua, azkarra eta puntuala iruditzen zaigun garraio-bide bat da.

Uste dugu garraio-gidak berrargitaratu beharko liratekeela eta umetatik hasi beharko litzatekeela erakusten garraio publikoa nola erabili, kotxe-tokietara bisitak antolatuz, garraio publikoa erabiltzearen garrantzia azalduz, denona dela esanez, errespetatu beharrekoa, nola jokatu behar den, gidariaren eginkizunak zein diren... izan ere, arazoak sortzen direnean ez dakigu nor duen arazoia, ezta norengana jo behar den ere. Gurasoek ere garraio publikoa erabiltzen ohitu beharko lituzkete beren seme-alabak eta horren erabilera on bat egiten.

Laburbilduz eta amaitzeko, Udaleri eskatzen diogu gure proposamenak aztertu ditzala, benetan uste baitugu Donostian mugikortasuna hobetzen lagundu dezaketela, eta gure hiria toki seguruago eta osasungarriago bat bihurtzen.

Donostia, 2002ko maiatza



Manifiesto

Los chicos y chicas que hemos participado desde nuestros centros escolares, grupos de los barrios o a través de Internet en el proyecto de Audiencia Pública sobre la movilidad en Donostia, queremos, a través de este Manifiesto, trasladar al Ayuntamiento las reflexiones y propuestas que hemos elaborado a lo largo de estos meses de trabajo común.

Esto que hoy hacemos aquí no es habitual y por eso queremos aprovechar la ocasión para deciros que los chicos y chicas de Donosti queremos que nuestra voz sea oída por todos y escuchada en el Ayuntamiento.

Casi un 15% de la población donostiarra somos menores de 18 años, y aunque no podamos votar queremos ejercer nuestros derechos y responsabilidades como ciudadanos. Más allá de cuantos seamos, es importante que el Ayuntamiento tenga en cuenta nuestras opiniones a la hora de tomar decisiones que también nos afectan. Queremos que se nos informe con claridad, que se nos consulte, que en el Ayuntamiento haya un sitio en el que podamos presentar nuestras impresiones y compartir nuestra forma de ver las cosas con otros ciudadanos de igual a igual, en el que sepamos que nos escucharán y que trabajarán con nosotros para ver si se puede realizar o no lo que proponemos.

Las chicas y chicos que hemos participado en este proyecto compartimos más cosas de las que pensábamos el primer día que nos vimos, incluso, las diferencias que hay entre nosotros nos han servido para comprender otras situaciones y completar este manifiesto. Con las actividades que hemos desarrollado durante estos meses para preparar esta Audiencia nos hemos dado cuenta de que a participar se aprende participando con otros, que hemos de informarnos bien, que nuestras propuestas deben ser razonadas y consecuentes, que para ponernos de acuerdo es necesario el debate y la colaboración, y que eso exige dejar en el camino algunas ideas que no son compartidas por todos.

Pedimos pero también proponemos alternativas. Queremos participar en los proyectos que se hagan para la ciudad. Pedimos que se nos escuche y se dé respuesta a nuestras peticiones con compromisos y fechas. Lo decimos así de claro porque sabemos que el Ayuntamiento y tú, Odón, nuestro Alcalde, sois especialmente sensibles a estos temas.

Nos hemos dado cuenta que podemos tomar decisiones y adquirir compromisos entre todos y para todos. Nos ha gustado colaborar en este proyecto porque lo hemos hecho entre muchos que no nos conocíamos aún siendo de la misma ciudad y seguramente ahora todas y todos nos sentimos algo más responsables de lo que pasa en Donostia. Además, hemos podido contrastar nuestro trabajo con los chicos y chicas de Barcelona que están trabajando desde allí para hacer propuestas a su Ayuntamiento. Hemos visto que tenemos problemas parecidos y que podemos trabajar juntos para buscarles solución.



Estos meses hemos comprobado lo difícil que es representar, dejar a un lado las ideas personales y defender en las reuniones intercentros los acuerdos adoptados por cada uno de nuestros grupos. Tomar decisiones no es nada fácil, quiere decir priorizar, elegir entre diferentes posibilidades. Creemos que para que desde el Ayuntamiento lo hagáis bien, es muy importante que el contacto con los ciudadanos y ciudadanas sea algo habitual.

Después de este trabajo, hemos podido completar este manifiesto de forma que todos nos sintamos identificados con todo lo que aquí exponemos.

1. Cómo vemos la movilidad en Donostia

Todas y todos nos movemos por Donostia, la movilidad está presente en nuestro día a día, desde que salimos de casa para ir a clase, al juntarnos con los amigos, al ir a hacer deporte o a música...

Sea cual sea nuestra forma de vida, tenemos necesidad de movernos pero esta necesidad no es cubierta de la misma forma porque, hasta hace poco, se le ha dado más importancia a los desplazamientos que producen dinero: personas que trabajan y lo hacen a partir de un vehículo.

Hasta que empezamos a trabajar en esta Audiencia, lo hacíamos de una forma casi rutinaria, y cuando había algo que nos preocupaba, lo que hacíamos era comentarlo entre nosotros, en casa, etc. Ahora, cuando nos desplazamos, nos fijamos tanto en cosas que antes nos pasaban desapercibidas porque están bien hechas y no valorábamos su alcance, como en las que pudiéndose corregir y mejorar, no creíamos que estuviera en nuestras manos hacerlo. Ahora sabemos que tenemos mucho que decir y que el Ayuntamiento nos necesita. Vemos que hoy se escuchan nuestras propuestas, esperamos que sean anotadas, analizadas y sirvan para que todos nos podamos mover mejor por Donostia. Queremos que nuestras aportaciones contribuyan a hacer de nuestra ciudad un lugar mejor para vivir, sin poner en peligro el futuro y el medio ambiente.

Para tener una idea de la importancia de la movilidad en nuestra ciudad vamos a dar unos cuantos datos de los que hemos utilizado para hacer nuestro trabajo:

Casi la mitad (43%) de los desplazamientos que se hacen en la ciudad cada día (medio millón) se hacen a pie.

El peatón es el elemento principal de la movilidad en Donostia.

En los últimos 14 años ha habido 2.500 peatones heridos tras ser atropellados y lo que es más grave, 71 muertos, es decir, un 45% del total de los muertos en accidentes de tráfico en el municipio son peatones.

En Donostia tenemos 21 líneas de autobús urbano con un total de 568 paradas y un total de 27 millones de viajeros al año, lo que da una media de 75.000 usuarios a día.

Tenemos 13 kms de carriles bici.



Hemos comprendido que esto de la movilidad es un tema complicado, que todos asumimos papeles diferentes según el medio de transporte que utilizamos en cada momento y que nos resulta difícil pensar en los otros cuando funcionamos en uno de esos papeles (peatón, ciclista, conductor...). Hemos visto que muchas veces a quién va al volante le cuesta comprender al ciclista, aunque a veces coja también la bici, que el ciclista no respeta a los peatones aunque a veces también vaya andando, que los peatones no respetan las señales, o que cuando vamos en moto no nos importa demasiado aparcar en las aceras...

Hemos dividido nuestro trabajo de reflexión en tres grandes apartados en función de la forma en que nos movemos por la ciudad: a pie, en bicicleta o en transporte público.

2. Cuando caminamos!



Sabemos que andar es muy saludable, tanto para la ciudad, porque no contamina, como para quién camina, pero muchas veces parece que las prisas y la falta de tiempo nos impiden ir andando de un lugar a otro. Además, el peatón tiene mayor autonomía de movimiento y es una buena forma de hacer ejercicio y de descubrir la ciudad haciéndola más nuestra.

En una ciudad pequeña como la nuestra, los trayectos no son largos, y muchas veces en poco tiempo hemos llegado al lugar de destino. Hemos comprobado que algunas veces cuando hay mucho tráfico se llega antes andando que en coche o en autobús.

Notamos que en Donostia el peatón empieza a ser mejor tratado; se están haciendo muchas calles peatonales, ampliando aceras... pero aún hay que hacer un esfuerzo por hacerlo real en toda la ciudad: Egia, Altza, Larratxo... Caminar por estas calles peatonales es muy cómodo y agradable.

Creemos que estas zonas además de para caminar también deberían ser zonas en las que podamos jugar, juntarnos con los amigos, espacios de encuentro también para nosotros. Sabemos que es difícil compaginar el uso de una persona mayor que busca tranquilidad, con el de un joven que por ejemplo quiere patinar, pero creemos que todos debiéramos ceder un poco ya que se supone que la calle es para todos.

Hemos observado que la ciudad no está adaptada para que todos tengamos parecidas posibilidades al desplazarnos: personas con algún tipo de discapacidad, coches de niños, personas mayores,... Sigue habiendo barreras arquitectónicas que empeoran por la existencia de coches aparcados en 2ª fila u otros obstáculos (motos, mobiliario urbano,...) que invaden la acera, estrechez de muchas aceras, falta de semáforos... Habría que revisar los tiempos de los semáforos para que todos podamos cruzar sin agobios y las esperas no sean demasiado largas. Queremos que se cumplan las normas de accesibilidad, que todos los semáforos tengan señales acústicas, que se salven los desniveles por rampas, con aceras continuas o pasos de cebra elevados que den más importancia al peatón frente al coche, y que todos seamos más respetuosos, sobre todo con las personas que tienen dificultades.



Nosotros los jóvenes, chicas y chicos de Donostia, nos sentimos inseguros ante los vehículos por varias razones: no se respetan las señales ni las normas de tráfico, en horas punta se circula con demasiada rapidez e imprudencia y no hay siempre la suficiente vigilancia de la policía municipal para hacer cumplir las normas. Creemos que la presencia de la policía municipal es importante no sólo para procurar que los ciudadanos estemos más concienciados y respetemos más las normas de seguridad viaria, sino también para poder contar con ellos cuando necesitemos ayuda.

Para que los desplazamientos sean cada vez más a pie, lo mejor es poder vivir a una distancia que permita acudir andando al lugar de trabajo o estudio. Pero esto no es suficiente, algunos vivimos cerca del cole pero vamos en autobús porque hay que pasar por zonas de mucho tráfico y obras. También es necesario que los coches reduzcan la velocidad en las calles centrales de todos los barrios, cerca de los colegios, polideportivos,... que los pasos de peatones tengan semáforos y que estén bien señalizados, que los coches respeten esas señales, que las aceras sean amplias, que estén limpias, sobre todo de excrementos de perros, que disminuyan el ruido y los humos, que se aumenten los itinerarios peatonales que comunican unos barrios con otros,...

Creemos que si se camina se conoce mejor la ciudad, cuando se va en coche no se aprecia de la misma forma; habría que hacer paseos guiados para conocer mejor la ciudad.

Queremos una movilidad autónoma, poder ir a nuestras actividades sin tener que ser acompañados siempre por un adulto; queremos una movilidad segura, que todos respetemos las normas, que haya más señales para el peatón con carteles-mapa que indiquen donde nos encontramos si estamos desorientados, que las zonas menos frecuentadas estén bien iluminadas para que chicas y chicos nos sintamos seguros cuando salimos de noche,

Somos conscientes que también como peatones cometemos imprudencias y que es importante conocer cuales son nuestros derechos y deberes. Creemos que es muy importante que tengamos información clara y comprensible, que todos conozcamos las normas, y que las respetemos, tanto si somos peatones, ciclistas, usuarios del transporte público o conductores.

3. Cuando vamos en bici!!



Nos parece importante el esfuerzo que se está haciendo para aumentar el número de carriles bici, pero opinamos que todavía hay mucho que hacer. Es muy importante que conecten unos con otros para poder ir de un lugar de la ciudad a otro con seguridad.

Es un medio de transporte cómodo, saludable, barato, ecológico y muy válido para evitar atascos en la ciudad, pero creemos que hoy por hoy, aún resulta peligroso circular en bicicleta por diversos motivos: la red de carriles no está terminada, faltan conexiones, el ciclista estorba en muchas calzadas, falta seguridad,... El Ayuntamiento debería ser más valiente para hacer esto posible y animar a todos los ciudadanos a que usen más la bici hasta hacer que se convierta en un medio de transporte alternativo, no solo en el centro sino en toda la ciudad.



Empieza a verse a bastantes personas moviéndose en bicicleta, pero en su mayoría son adultos. Nosotros lo hacemos sobre todo durante el fin de semana y como forma de hacer deporte o divertirnos; entre semana en casa no nos dejan ir en bici porque creen que es peligroso. Creemos que para que se convierta de verdad en un medio de transporte es importante que se utilice como tal desde que somos niños, así de mayores sería ya una costumbre. Para que esto pueda ser así, creemos que habría que incluir en la red de bidegorris las rutas a los colegios.

Los bidegorris deben estar bien señalizados, además de que se distingan por el color del suelo creemos que deben estar diferenciados por setos, bandas sonoras, ... y también habría que impedir que como ocurre en el Paseo Nuevo, los coches aparken en los bidegorris. Aparcar la bici es bastante complicado, se necesitan más aparca bicis.

Uno de los inconvenientes que le vemos a la bicicleta como medio de transporte es la lluvia, y aquí llueve bastante. Para esos días habría que mejorar los suelos y la pintura con la que se dibujan las señales en la calzada; es muy deslizante, y cuando llueve, la bici o la moto patina fácilmente. Para que no resbale, se debería rayar la pintura como hacen en otras ciudades cercanas.

Otra dificultad para poder emplear la bici es que Donosti tiene bastantes barrios en zonas altas. Para que las cuestas no sean un impedimento, estaría bien que hubiera ascensores, escaleras mecánicas, o que se pudiera subir la bici al autobús en las líneas que van a barrios como Aiete o Altza.

Estaría bien que en las escuelas nos enseñaran a circular en bicicleta, las normas que debemos cumplir para ir más seguros, y también que los adultos nos respetasen más cuando vamos solos sin nuestros padres. Muchos creen que porque somos jóvenes hacemos las cosas mal, que siempre tienen razón y que nos pueden llamar la atención por cualquier cosa y de cualquier forma.

Durante estos meses, ha habido bastante lío en la ciudad por el nuevo carril bici en la Concha. Muchos conductores están en contra, pero la verdad es que las pruebas que se han hecho los domingos cerrando el paso a los coches, han sido una gozada. Esos días y otros como el Día sin mi coche, la calle parece más grande.

4. Cuando utilizamos el transporte público!!!



En nuestra ciudad, el transporte público por excelencia es el autobús. Pensamos que es mejor que el coche porque es más seguro, más barato, menos contaminante y respetuoso con el medio ambiente. En este sentido aún quedan cosas por hacer; gracias a las nuevas tecnologías podríamos tener vehículos con energías renovables que contaminasen menos.

Hemos observado que la red de autobuses esta mejorando en lo que se refiere al número de líneas como en la calidad de los autobuses. Todavía falta llegar a algunas zonas de los barrios más alejados y mejorar el servicio a las zonas altas con calles estrechas por las que no puede pasar un autobús normal (San Roque, Aldakonea, etc), u otras donde el servicio se cubre con convenios con otras líneas privadas (como Aiete).



Además creemos que habría que ampliar los horarios y frecuencias en algunos barrios, extender el servicio de los autobuses nocturnos, también a los viernes, y considerar la posibilidad de precios especiales para grupos y jóvenes.

A pesar de que la calidad de los autobuses ha mejorado bastante, las personas con movilidad reducida como las personas mayores, las que van con niños y niñas en cochecito o con el carro de la compra o las que tienen alguna disminución física, psíquica o sensorial, encuentran dificultades porque todavía no hay muchos autobuses con plataforma baja. Estas personas tienen que esperar a veces mucho tiempo hasta que llegue el bus en el que puedan montar, y suelen terminar utilizando el coche para trasladarse de un lugar a otro... y cuando quieren aparcar se encuentran con que las plazas reservadas para ellos no son respetadas.

Habría que mejorar la señalización de las líneas; las letras de los postes son muy pequeñas y las personas que no ven bien tienen dificultades para leerlas. Los autobuses deberían tener información sonora para las personas que no ven bien y los planos deberían estar también en braille para que todo el mundo pueda orientarse.

Creemos que el autobús debe tener preferencia porque traslada a mucha gente y tiene que cumplir unos horarios. Los carriles bus como los de la calle Urbietta y San Martín funcionan bien, pero cuando los coches no los respetan como en la Zurriola, sirven de muy poco.

Una cosa que creemos que debiera mejorar más es cómo nos sujetamos cuando vamos dentro del autobús. Pagamos billete normal como los adultos pero muchas veces, y sobre todo cuando va mucha gente, no tenemos donde agarrarnos porque las barras están muy altas y no llegamos. Creemos que es una cuestión que debiera estudiarse para buscar un sistema que nos permita viajar más seguros.

Creemos que deberíamos tomar una mayor conciencia de que los autobuses son también nuestros y que cuando se queman autobuses, estropean los asientos o rallan las ventanas, todos salimos perjudicados. Creemos que debieran tomarse medidas contra las personas que los realizan, de forma que paguen el mal hecho haciendo trabajos para la ciudad.

El topo es un medio de transporte que nos parece muy cómodo, seguro, rápido y puntual.

Creemos que se deberían reeditar las guías del transporte y educar desde pequeños para el uso del transporte público, organizando visitas a las cocheras, explicando la importancia del uso del transporte público, que es de todos, que se debe respetar, cómo hay que comportarse, las funciones del chófer... porque a veces cuando surgen problemas no sabemos quién tiene razón, ni a quién acudir. También desde las familias deberíamos acostumbrarnos a utilizarlo y hacer un buen uso de él.

En resumen y para terminar pedimos al Ayuntamiento que estudie nuestras propuestas, pensamos que pueden ayudar a mejorar la movilidad en Donostia, y hacer de nuestra ciudad un lugar más seguro y saludable.

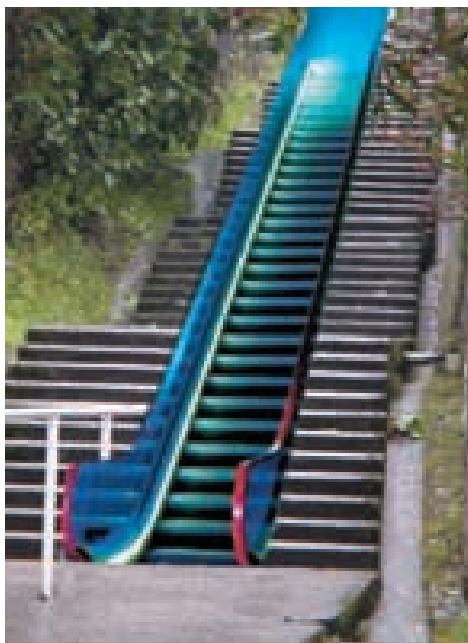
Donostia, mayo de 2002



Proposamenak

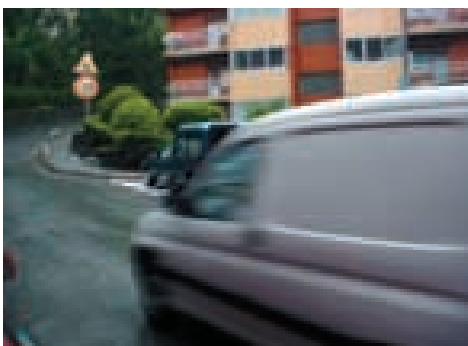
Propuestas

Colegio San José / San Jose Ikastetxea



- ⇒ Egoitzaren aurreko espaloiak konpontzea eta Ospitaleen jaitsierako zoladura hobetzea, oinak trabatuta geratzen direlako ibiltzean.
- ⇒ Eskailera mekanikoa San Roken.
- ⇒ Aquarium ondoko eskaileretan gurditxo eta gurpildun aulkientzako jaitsiera egitea, Pasealeku Berriaren eta Portuaren artean.
- ⇒ Bizikletentzako aparkalekuak ikastetxearen ondoan.
- ⇒ Gernikako Arbola Pasealekuko atarietan errotuluak jartzea.
- ⇒ Arreglar las aceras delante de la Residencia y mejorar el pavimento en la bajada de Hospitales, porque se clavan los pies al andar.
- ⇒ Escalera mecánica en San Roque.
- ⇒ Bajada para carritos y sillas de ruedas en las escaleras que hay junto al Aquarium, entre el Paseo Nuevo y el Puerto.
- ⇒ Aparcabicis junto al colegio.
- ⇒ Rotulación portales en el Pº Árbol Gernika.

Mundo Nuevo



- ⇒ Garraio publikoaren zerbitzua hobetzea San Roke gainean, Roke-Taxiaren ordeztu maiztasun handiagoko mikrobus bat jartzea, eta Aiete linearen orduetgia zabalduz hura osatzea.
- ⇒ Udalak abiarazitako Gizabidearen aldeko Kanpainaren barruan, kaleetako garbitasunaren garrantzia azpimarratzea, batez ere txakurren jabeek haien gorozkinak jaso ditzaten.
- ⇒ Auzoko aparkalekuak berrantolatzea, espaloietan piboteak jarriz ibilgailuak ez daitezzen igo, eta abiadura-mugak betearaztea, eta are horiek murriztea ere, S. Roke, Basoerdi eta Amara kaleetan.
- ⇒ Mejorar el servicio de transporte público al alto de San Roque, sustituyendo el Roque-Taxi por un microbús con más frecuencia y completándolo con la ampliación del horario de la línea Aiete.
- ⇒ Dentro de la Campaña sobre el Civismo puesta en marcha por el Ayuntamiento, que se insista en la importancia de la limpieza de las calles, sobre todo, de que los dueños de perros recojan sus excrementos.
- ⇒ Reordenar los aparcamientos del barrio, poniendo pivotes en las aceras para que no se suban los coches y hacer cumplir los límites de velocidad, incluso reducirlos, en la zona de S.Roke, Basoerdi y C.Amara.

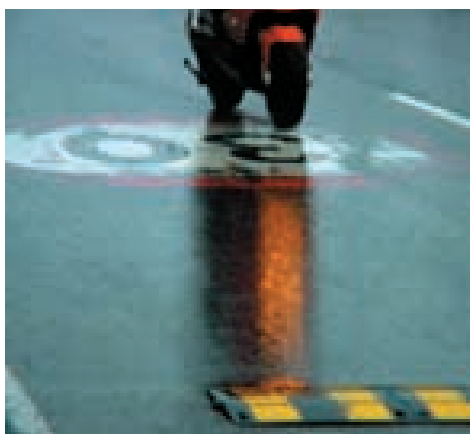


Colegio San Luis - La Salle Ikastetxea



- ⇒ Irristatzearen aurkako zorua edozein eratako zoladuratan, batez ere gure ikastetxearena bezalako aldapetan.
- ⇒ Gauetan geltoki gehiago Bidebietan eta txanda gehiago ostiral, larunbat eta igandetan.
- ⇒ Tranbia edo lurrazpiko metroa, garraio publiko gisa.
- ⇒ Suelo antideslizante en todo tipo de pavimento, especialmente en cuestas como la de nuestro colegio.
- ⇒ Más paradas nocturnas en Bidebieta y más turnos los viernes, sábados y domingos.
- ⇒ Tranvía o metro subterráneo como transporte público.

Colegio Alemán



- ⇒ Irristatzearen aurkako pintura edo pintura marratua lurreko seinaleetan, esate baterako Amara-Ibaeta bidearen jaitsieran, gas-fabrika zaharraren parean.
- ⇒ Udal autobusa Aiete auzoko punta guztietara iritsi dadila, edo bestela, Udalak Garayar enpresarekin duen hitzarmena berrikus dezala, bonobusaren prezioa ez dadin joan-etorriko bidaietan bakarrik aplikatu.
- ⇒ Ikastetxearen ondoan motoentzako aparkalekua berrantolatzea.
- ⇒ 31 eta 23 lineetan maiztasun handiagoa.
- ⇒ Pintura antideslizante o rayada en las señales de las calzadas, como por ejemplo en la bajada del vial Amara - Ibaeta a la altura de la antigua fábrica de gas.
- ⇒ Que el bus municipal llegue a todos los extremos del barrio de Aiete o, si no, que se revise el convenio que tiene el Ayuntamiento con Garayar para que el precio bonobús no se aplique sólo en viajes de ida y vuelta.
- ⇒ Reordenar el Aparca motos junto al colegio.
- ⇒ Mayor frecuencia en las líneas 31 y 23.



Zuhaizti Ikastetxea

Eskolako neska-mutilek honako hau eskatzen diogu Donostiako Udalari Donostian zehar bizikletaz mugitzeko:

- ⇒ Donostian benetan bizikletaz mugitu ahal izateko, bide gorriak benetako bideak izan behar dira puntu batetik bestera joateko.
- ⇒ Hau dela eta, bide-gorri gehiago egin behar dira bide-gorrien sarea osatzeko

Para circular en bici por Donostia, los chicos y chicas de Donostia solicitamos al Ayuntamiento de Donostia lo siguiente:

- ⇒ Para poder circular en bicicleta por Donostia, los bidegorris deben ser vías realmente efectivas para desplazarnos.
- ⇒ Por ello, deben realizarse más bidegorris, a fin de completar la red



Zuhaizti Ikastetxea

1.- Gros Ategorrieta eta Herrera lotzeko bide-gorria:

Nafarroako hiribide guztia eskubiko espaloitik. Espaloia zabala da eta bidegurutze gutxi du.

Ategorrieta hiribidean nafarroa hiribidetik Jose Elosegi hiribideraino. Zati hau beste honengatik alda daiteke: Nafarroa hiribidearen erdian Ategorrietako Galtzara Zaharra hartu eta Jose Elosegi hiribideraino jarraitu Nafarroa hiribidetik pasa gabe.

Jose Elosegi hiribidetik Herrerako San Luis Gonzaga plazaraino.

Ondoren Txingurri pasealekua hartu handik Leosiñeta kalera joan eta Lau Haizeta kalearen amaierate jarraitu. (hemendik aurrera bide-gorria badago).

2.- Altza Intxaurondo eta Gros lotzeko bide-gorria:

Ategorrietatik Fernando Sasiain zeharbidera goaz Zubiaurre pasealekua hartzeko eta hemendik Mons pasealekuan sartzen gara pablo Sorozabal plazaraino.

Lau Haizeta parkean eginda dagoen bidegorritik Otxoki pasealekura iristen gara, pasealeku hau oso zabala da eta nahiko laua. Hemendik Sibiliala kalera goaz. Sibiliala kaletik Mons pasealekua hartzen dugu, hale hauek ere zabalak eta nahiko lauak dira.

1.- Bidegorri para la conexión de Gros, Ategorrieta y Herrera:

Toda la Avenida de Navarra por la acera derecha. Dicha acera es ancha y existen pocos cruces.

En la Avenida de Ategorrieta, desde la Avenida de Navarra hasta la Avenida José Elosegi. Este tramo puede reemplazarse por el siguiente: en mitad de la Avenida de Navarra tomar la Antigua Calzada de Ategorrieta y continuar hasta la Avenida José Elosegi, sin pasar por la Avenida de Navarra.

Desde la Avenida José Elosegi hasta la plaza de San Luis Gonzaga en Herrera.

Posteriormente, tomar el Paseo de Txingurri, para dirigirnos desde allí hacia la calle Leosiñeta y continuar hasta el final de la calle Lau Haizeta. (existe un bidegorri a partir de aquí).

2.- Bidegorri para la conexión de Altza, Intxaurondo y Gros:

Desde Ategorrieta nos dirigimos a la Travesía de Fernando Sasiain, para tomar el Paseo de Zubiaurre, y de allí, nos adentramos en el Paseo de Mons hasta la plaza Pablo Sorozabal.

Desde el bidegorri construido en el parque de Lau Haizeta llegamos al paseo de Otxoki. Dicho paseo es muy amplio y bastante llano. De aquí nos dirigimos



Hemendik Pablo Sorozabal plazara edo Grosera joan daiteke aurreko bide-gorritik.

3.- Pasealeku Berriko bide-goria eta Boulebarreko bide-gorria lotu:

Zurriola zubiaren amaieratik (Boulevard hasieratik) Pasealeku Berriraino, hau da Salamanca pasealekutik, lekua badago.

4.- Pasaleku Berriko bide-gorria eta Conchako bide-gorria lotu:

Pasealeku Berrko amaieratik, hau da, Jaques Costeau plazatik, egiten den Conchako bider gorri arte, hau da Ijentea kalea arte.

Bide- gorri hau Urgull menditik egin daiteke. Jaques Cousteau plazatik Apaizen pasealekura, eta hemendik Parte Zaharreraino Ijentea kalera iritsi arte.

5.- Amara Berritik hegoalderuntz:

Gernikako Arbolaren pasealekuan dagoen bidegorria aprobetxatuz, Aita Donosti plazara iristen gara eta handik Anoeta pasealekura joaten gara. Bertan Anoetari buelta emango diogu, horrela Txuri urdinera, pizsinara, Belodromora, Skate- parkera eta abar joateko.

- ➔ bide-gorriak ondo babestu Bide-gorrien alboetan piboteak jarritz gero seguruagoa da.
- ➔ Bide-gorriak komenigarria litzateke ere bizikletarako semaforoak jartzea.
- ➔ Bide-gorriak errespetatzeko eta arauak betetzeko informazioa biztanle guztiei eman behar zaie (buzoneatuz, kartelak jarritz, ea)
- ➔ Bide-gorrietan bizikletak aparkatzeko toki gehiago jarri.
- ➔ Bide- gorrietan kotxeak ez aparkatzeko neurri gogorrak jarri.
- ➔ Txirindulariek trafikozko arauak errespetatu egin behar dituzte.
- ➔ Bide gorriak ez irristatzeko materialez eginda izan behar dira, errebisioak egin, ondo zaindu, zuloak tapatu, piboteak eta konoak berritu.

a la calle Sibilía de la que tomamos rumbo hacia el Paseo de Mons. Estas calles también son amplias y llanas. De aquí podemos dirigirnos a la plaza Pablo Sorozabal o a Gros por el bidegorri de enfrente.

3.- Enlazar el bidegorri del Paseo Nuevo y el bidegorri del Boulevard:

Desde el final del puente de la Zurriola (comienzo del Boulevard) hasta el Paseo Nuevo, es decir, a través del Paseo de Salamanca, hay suficiente espacio.

4.- Enlazar el bidegorri del Paseo Nuevo y el bidegorri de la Concha:

Desde el final del Paseo Nuevo, es decir, desde la Plaza Jacques Cousteau hasta el futuro bidegorri de la Concha, es decir, hasta la calle Ijentea.

Dicho bidegorri puede realizarse a través del monte Urgull. Desde la plaza Jacques Cousteau hasta el Paseo de los Curas, y a partir de aquí a la Parte Vieja, hasta llegar a la calle Ijentea.

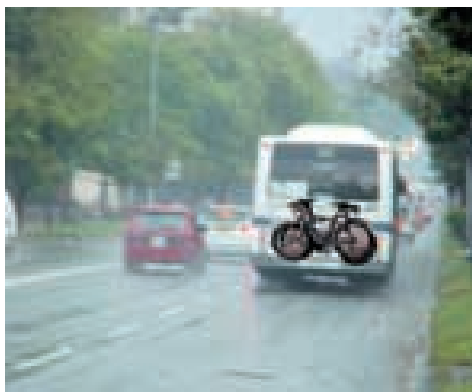
5.- Desde Amara Nuevo hacia el sur:

Aprovechando el bidegorri situado en el Paseo del Árbol de Gernika, llegamos a la plaza Aita Donosti, de la que nos dirigimos al Paseo de Anoeta. Allí, daremos la vuelta a Anoeta, y así podremos dirigirnos al Palacio Txuri urdin, a la piscina, al Velódromo, al Skate-park, etc.

- ➔ Proteger debidamente los bidegorris. Si se colocan pivotes en los márgenes de los bidegorris, resulta más seguro.
- ➔ Convendría colocar semáforos para bicicletas en los bidegorris.
- ➔ A todos los ciudadanos se les debe proporcionar información para que respeten los bidegorris y cumplan las normas (buzoneo, encarte, etc.)
- ➔ Colocar más aparcabici en los bidegorris.
- ➔ Adoptar medidas drásticas para que los coches no aparquen en los bidegorris.
- ➔ Los ciclistas deberán respetar las normas de tráfico.
- ➔ Los bidegorris deben estar contruidos con materiales antideslizantes, deberán revisarse, conservarse, arreglar el pavimento y renovar los pivotes y conos.



HaurTxoko Roteta / Rotetako HaurTxokoa



- ⇒ 24aren eta 27aren maiztasun handiagoa.
- ⇒ Altzara doazen autobus-lineatan bizikletak ere joan ahal izatea, aldapak baino lehen edo aldapetan autobusera igotzeko geltoki pare bat jartzea.
- ⇒ Altzako, Rotetako eta Larratxoko inguruetan bizikletentzako aparkalekuak.
- ⇒ Auzora iritsiko den bidegorria.
- ⇒ Mayor de frecuencia del 24 y 27.
- ⇒ Que en las líneas de autobús que llegan a Altza puedan ir las bicis, que se establezcan un par de paradas para que se puedan montar antes de las cuestas o en las mismas.
- ⇒ Aparcamientos de bicis en las zonas de Roteta y Larratxo... de Altza.
- ⇒ Carril bici que llegue al barrio.

AGI (Asociación guipuzcoana de niños con deficiencias visuales graves)

- ⇒ Elkarteak Txaran (Intxaurren) duen egoitzara modu autonomo batez nola iritsi daitekeen aztertzeko proiektu-eredua.
- ⇒ Ezagutu egin nahi dira bertan dauden espazioak, ibilbideak, autobus-geltokien kokapena, informazioak eta seinaleak; erliebe-planoekin non gauden jakiteko eta denok uler ditzaketen komunikazio-kodeak erabiliz (adib. braille). Hori ongi irtetzen bada, beharrezko hiri-altzariak horrela errotulatu eta seinalatzeko aukera aztertuko da, baita egokitutako autobusen lineen ordutegiak ere.
- ⇒ Proyecto piloto para estudiar cómo llegar de forma autónoma a la sede de la asociación en Txara (Intxaurren).
- Se trata de conocer los espacios, trayectos, ubicación de paradas de bus, informaciones y señalizaciones; con planos en relieve para ubicarse y códigos de comunicación entendibles por todos (braille, p.ej.). Si esto funciona se estudiará la posibilidad de rotular y señalar así los elementos del mobiliario urbano precisos, así como, horarios de las líneas de buses adaptados.



Grupo Educadores de Calle de Altza / Altza Kaleko Hezitzaile Taldea



- ⇒ Auzoko autobusa.
- ⇒ Bidegorri-zirkuitua auzoan barrena.
- ⇒ Motoentzako aparkalekuak auzoan.
- ⇒ Bus de barrio.
- ⇒ Circuito bidegorri por el barrio.
- ⇒ Aparcamientos de motos en el barrio.

Grupo Educadores de Calle de Loiola / Loiola Kaleko Hezitzaile Taldea

1. - GI 131 errepideko trafikoa

Egungo egoera: Autoak abiadura handian ibiltzen dira, 70 km/h.

Proposamena: Abiadura 50 km/h-ra murriztea. Trafiko astuna beste toki batetik desbideratzea.

2. - Trenaren geraldakuko semaforoa

Egungo egoera: oinezkoek berdean igarotzeko duten denbora 21 sg-koa da, eta pertsona askorentzat ez da aski denbora igarotzeko.

Proposamena: oinezkoek berdean igarotzeko duten denbora 30 sg arte handitzea.

3. - Auzoko parkea.

Egungo egoera: parkea nahiko hondatua dago, eta ondorioz, bertako bizilagunek ia ez dute erabiltzen.

Proposamenak: parkea berregokitzea, erabili ahal izateko. Lurra konpondu, berdeguneak sortu, auzotarrek zaindu ahal izango dituztenak.

4. - Aintzieta pasealekuko espaloia.

Egungo egoera: espaloia oinezkoek, txirrindulariek eta kirol taldeek erabiltzen dute.

Proposamenak: espaloia zabaldu auzoko puntu batzuetan, edo bidegorri bat sortu

5. - 26. autobusa.

Egungo egoera: autobus-garraioak aukera gutxi eskaintzen ditu.

Proposamenak: 26 autobus-linea gehiago eta 26aren eta 28aren artean antolamendu handiagoa. Amarako herritarrak sentsibilizatu 26 autobusaren erabilerari buruz, kontuan izanik auzo horretako herritarrek autobus-linea desberdinak dituztela.

6. -Birziklapenerako edukiontzia.

Egungo egoera: edukiontzia Uba bideko errepidean kokatuak daude eta ez dago irispiderik espaloitik.

Proposamenak: edukiontzia leku seguruago batean kokatzea, espaloitik bertara iristeko modua izango duena.

Bestela, irtenbidea espaloia bat egitea da.

7. - Garberako bidea.

Egungo egoera: 27 Poligonotik Garberarako bidean ez dago farolarik, eta espaloien aldamenean sakantxo bat dago.

1. - Tráfico en la carretera GI 131

Situación actual: Los coches circulan a gran velocidad a 70 km/h.

Propuesta: Disminuir la velocidad a 50 km/h. Desviar el tráfico pesado por otro sitio.

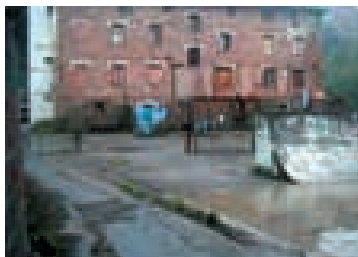
2. - Semáforo del apeadero del tren

Situación actual: el paso en verde para el peatón dura 21 sg. , a muchas personas no les da tiempo a pasar

Propuesta: Aumentar los segundos de paso en verde para los peatones hasta 30 sg.

3. - Parque del barrio.

Situación actual: el parque está bastante deteriorado hasta el punto de que los vecinos no lo utilizan.



Propuestas: remodelar el parque para que sea utilizable. Arreglar el suelo crear espacios verdes, que puedan ser cuidados por los vecinos/as.

4. - Acera del paseo Aintzieta.

Situación actual: la acera es utilizada por peatones, ciclistas y grupos deportivos.

Propuestas: ensanchar la acera en algunos puntos del barrio, o crear un bidegorri.

5. - El autobús 26.

Situación actual: pocas posibilidades de transporte en autobús.

Propuestas: más líneas de autobús 26 y mayor organización entre las líneas 26 y 28. Sensibilizar a la población de Amara sobre el uso del autobús 26, teniendo en cuenta que la población de dicho barrio dispone de diferentes líneas de autobús.

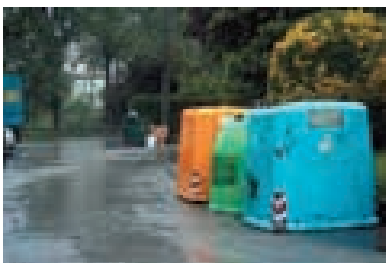
6. -Contenedores de reciclaje.

Situación actual: los contenedores están situados en la carretera del camino de Uba y no hay acceso desde la acera.

Propuestas: colocar los contenedores en un lugar más seguro, donde se pueda acceder desde la acera. Si no, la solución sería hacer una acera.

7. - Camino a Garbera.

Situación actual: en el camino a Garbera desde el Polígono 27, no existen farolas, y al lado de la acera hay un barranquillo.

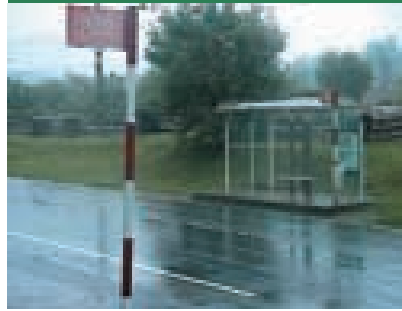


Proposamenak: farolak jartzea eta espaloiriari segurtasun gehiago ematea, esate baterako hesi batzuk.

8. -Arantzazu etxe-multzoko autobus-geltokia.

Egungo egoera: Txomin eneko bigarren autobus-geltokian, Martutene norabidean goazela, ez dago ez zebra-biderik eta ez semafororik ere. Kontuan izanik trafiko handia dagoela, arriskutsua da bidea zeharkatzea.

Proposamenak: Semaforo bat eta zebra-bide bat jarri.



Propuestas: poner farolas y poner más seguridad a la acera, como por ejemplo unas vallas.

8. -Parada de autobús de la colonia Arantzazu.

Situación actual: en la segunda parada de autobús de Txomin enea dirección Martutene no existe ni paso de cebra, ni

semáforo. Teniendo en cuenta que hay mucho tráfico es peligroso pasar.

Propuestas: Poner un semáforo y paso de cebra.

Aportaciones en la Web / Ekarpenak Web orrian

Hormigoizko plaka Jauregi kalea eta Donosti Zaharraren arteko geltokian, Seminarioa doan linean (18).

Placa de hormigón en la parada de la C/Palacio con Donosti Zaharra, de la línea Seminario (18).

Lasala Plazan ibilgailuen sarrera gehiago kontrolatzea.

Mayor control de acceso vehículos Plaza Lasala.

Garabia aldirietako auzoetara ere joatea (adib.: autoak bigarren ilaran Zarategi Pasealekuan).

Intervención de la grúa también en los barrios de la periferia (p.ej.: coches en segunda fila en Pº Zarategui).

Gabriel Aresti Pasealekua, oinezkoentzako komunikazioa hobetzea, baita bizikletentzako ere Egia eta Intxaurren artean, ez dagoen tokian espaloia eginez eta zebra-bide bat jarri hilerriko sarreraren parean.

Pº Gabriel Aresti, mejorar la comunicación peatonal y en bicicleta entre Egía e Intxaurren, haciendo un acera en el tramo que no la hay y colocando un paso de cebra a la altura de la entrada al cementerio.

Amezketan, Merkatariak, Preboste eta Etxeberri plazetara ibilgailuak sartzea eragotziko duten piboteak jartzea.

Pivotes que impidan el acceso de los coches a las plazas de Amezketan, Mercaderes, Preboste y Etxeberri.

Lanik egiten ez duten herritarrek, esate baterako erretiratuek edo boluntarioek, zebra-bideetan eguneko ordu jakin batzuetan laguntzeko proiektu bat diseinatzea. Esate baterako, ikastetxeetako sarrera-irteeretan.

Diseñar un proyecto en el que ciudadanos que no trabajan, p.ej. jubilados o voluntarios, ayuden en los pasos de cebra en horas concretas del día. (p.ej.: en las entradas-salidas de las escuelas)

Amaran partida-egunetan edo Anoetako beste ekitaldi batzuetan hartzen diren neurriak berriro pentsatzea.

Repensar las medidas que se adoptan en Amara los días de partido u otros eventos en Anoeta.

Espaloia Jesuitinen inguruan.

Acera en la zona de Jesuitinas.

Morlansera doan bidegorria

Bidegorri a Morlans.

Txirindularientzako semaforoa Bulebarretik Zurriola zubirantz igarotzeko.

Semáforo para ciclistas para pasar del Bulevard hacia el puente de la Zurriola.

Hiria eta bertako trafikoa planifikatzeko modua sakon aztertzea, oinezkoa ardatz nagusizat duten politika orokorrak proposatuz. Kalea berreskuratzea topaketarako gune gisa, aisialdi eta kultur arloko jardueren bidez.

Abordar seriamente el modo de planificar la ciudad y el tráfico en la misma, planteando políticas integrales que tengan como centro al peatón. Recuperar la calle como espacio de encuentro, con actividades lúdico-culturales.

Botoidun semaforoak ikastetxeetatik hurbil.

Semáforos con botón cerca de las escuelas.

Euria egiten duenean oinezkoak babesteko aterpeak.

Espacios para resguardarse los peatones cuando llueve.



Partehartzaileak

Participantes

Mugikortasunari buruzko Entzualdi Publiko hau, honako hauen partehartzeatzeelei esker egin da:
Esta Audiencia Pública sobre movilidad ha sido posible gracias a la participación de:

AGI (Asociación guipuzcoana de niños con deficiencias visuales graves) • COLEGIO ALEMAN • COLEGIO SAN JOSÉ • EDUCADORES EN MEDIO ABIERTO DE ALTZA • EDUCADORES EN MEDIO ABIERTO DE LOIOLA • HAUR TXOKO ROTETA • MUNDO NUEVO Centro Infantil y Juvenil • SAN LUIS-LA SALLE IKASTETXEA • ZUHAIZTI IKASTETXEA

ABIGAIL JIMENEZ JIMENEZ • ADRIAN IMBREA PETRU • ADRIAN VALCARCEL MANZANO • AIDA LECHA MARTIN • AIDA MITXELENA CALO • AINARA MORENO BUA • AINARA GUIRAL GARCIA • AINARA MARTIN MARTIN • AINARA MARTIN VERGARA • AINHOA MUÑOZ JIMENEZ • AIORA AMENABAR GALARRAGA • AITOR BIAIN • AITOR MAESO BERNARAS • AITZOL VAZQUEZ OLLAQUINDIA • ALBA DOMINGUEZ TEJEDOR • ALBA PADILLA PEREZ • ALEX RUIZ • ALEXANDER ALONSO ECHARRI • ALIEN ZAMORA GARIJO • ALVARO ARCONADA ORTEGA • AMAIA BORREGUERO PEREZ • AMAIA GONZALEZ BARJA • AMAIA SERRULLA GONZALEZ • ANA M^o GARCÍA CAMPO • ANDER ARBELAITZ ARANZASTI • ANDER LUCAS VAZQUEZ • ANDREA ADURIZ MULAS • ANDREAS NIESSEN RODRIGUEZ • ANE MARCULETA JUANICORENA • ANE PUIGNAU SOTO • ANGEL SEVILLANO SALABERRIA • ANTONIO RUIZ ECHEVERRIA • AQUILINO BOZAL SEIJO • ARITZ SIMON • ARITZ URANGA RODRIGUEZ • ARKAITZ SIMON • ARKAITZ VICTORIA ARIZTOY • BEATRIZ HERMOSO CARBAJO • BEATRIZ LARRAÑAGA GONZALEZ • BEATRIZ MACIAS RIVAS • BENJAMIN GONZALEZ RODRIGUEZ • BEÑAT CABRERA BICANDI • BEÑAT ELDUAYEN ECHAVE • BORJA CACHAFEIRO MUÑOZ • BRAULIO COELLO MURO • CARLOS BERISTAIN ODRIOZOLA • CASANDRA PICAZO • CLAIRE GOLDFINGER GARCIA • CONCHI JAUREGUI • CRISTINA RODRIGUEZ MARTIN • CRISTINA SAENZ LORENTE • DANIELIS GONZALEZ MARTINEZ • DIEGO CARDANHA MENDEZ • DIEGO ESPINOZA SALINAS • EDUARDO GUTIERREZ CAMPOS • EDURNE ARBIZA • EDURNE NIETO JAUREGUI • EDURNE RODRIGUEZ ARRUE • EIDER MENENDEZ GARMENDIA • ELISABET MACIAS RIVAS • ELISABETHE DOS SANTOS DOS SANTOS • ELIXABETE MARTIN • ENARA ZUBIAURRE ERAUSKIN • ENEKO FERNANDEZ PEREZ • ENEKO PICAVEA BARANDIARAN • ENEKO PINTADO MACHIN • ESTEBAN RIVERA ITURRIAGA • ESTHER AZKARATE • ESTIBALIZ HARO ADANEZ • ESTITXU CHENLO ROYO • ESTITXU LARREA • FANNY GONZALEZ CASTILLO • FAUSTINO FERNANDEZ • FELIPE MONTOYA PULGARIN • FELIX RAFAEL MEJIA GONZALEZ • FERNANDA ILLESCAS MENDOZA • FERNANDO ROMAN PRADANOS • GABRIELA MANZANEDO LARRAÑAGA • GINEBRA ELIZONDO ARZAK • GONZALO ARTAZA MAÑANO • GORKA ALONSO MARTIN • GORKA OLAÑETA • GUILLERMO VELA ECHEVARRIA • GUSTAVO PATRICIO JARAMILLO TRONCOS • HUGO LIMOUSIN ALTUNA • IDOIA MARCO PEREZ • IGNACIO GARAYALDE ARBIDE • IHINTZA VÁZQUEZ ROYO • IKER BLANCO USANDIZAGA • IKER SARRIEGUI NEIRA • IMANOL FERNANDEZ • IMANOL MARTIN GATON • IÑAKI PEREZ DE ARCELUS • IÑAKI UCIN IRIBAR • IÑIGO ARRUTI BANUS • IÑIGO BASAGOITI • IÑIGO BOULLOSA CARRETERO • IÑIGO ETXEBERRIA FDEZ QUINCOCES • IÑIGO GOITIA VILLAR • IÑIGO MUÑOZ PORRERO • IÑIGO VILDOSOLA HERNANDEZ • ION BALENCIAGA BUENO • ION RODRIGUEZ HERNANDEZ • IOSU ZABALA CARRASCOSA • IRATI ALONSO CALAFELL • IRATI CASTELLANO ESTEVEZ • ITSASO CASTILLO • ITSASO DEL SOLAR BLAS • ITSASO PORTELA HERNANDEZ • ITZIAR ARETA • IVAN CASTILLO OTERO • IVAN MANSO NARVARTE • IZAR OTTER INTXAUSTI • JAVI JIMÉNEZ • JAVIER BARTOLOME AYESA • JENNIFER BLAZQUEZ DE CASTRO • JERÓNIMO JIMENEZ IRIGOIEN • JESUS FERNANDO SAEZ FARIÑA • JIN CHEN • JOANA HERNANDEZ HERNANDEZ • JOKIN IRIBARREN BUENO



• JON AZACETA ELZAURDI • JON HERNANDO MARQUEZ • JON IZETA ANDIA • JONATHAN LOBETO MENENDEZ • JOSE FERNANDO PINTA CALVA • JOSE LUIS QUERALT LUJAN • JOSE MANUEL CRESPO • JOSE PEDRO SANCHEZ HERNANDEZ • JOSEBA IMAZ BERASTEGI • JOSEBA RUIZ GIL • JOSU KEPA GOÑI ILARRAZ • JUAN BASAGOITI FERMIN • JUAN HERRERA VILLALOBOS • JUAN PEREZ MARTINEZ • JUDIT LAFOURCADE RIOS • JULEN FERNANDEZ SECO • JULEN PERURENA LOMAS • JULEN PLANO HERNANDEZ • JULIA TADEO LEGORBURU • JUNE-LAHE GABIRONDO PERALES • JÜRGEN LENZ • KLEBER OSWALDO INFANTE OJEDA • KRISTINA MARTIN TEJEDOR • LAURA OCHOA DE CHINCHETRU URREA • LAURA PALOMERO SALETA • LAYLA QUINTANA EGAÑA • LEIRE CABRERA BICANDI • LEIRE MARTINEZ PEREZ • LEIRE PEREIRA MARIN • LEIRE URIONDO ANTORANZ • LEIRE URRETABIZKAIA • LETICIA MILLA ZAMARREÑO • LIDIA JIMENEZ JIMENEZ • LOURDES REDONDO BACAICOA • LUIS CARLOS DOS SANTOS DOS SANTOS • LUIS SANTAMARIA ALCAIN • M^a ELENA MANSO BAZ • M^a PEPA MARTINEZ • MADDALEN ALONSO ECHARRI • MAIDER GÓMEZ • MAITANE ARREA RODRIGUEZ • MAITANE MARTIN SANTANO • MAITE GUADALUPE LOPEZ LEGARDA • MAITE MANCISIDOR URANGA • MARGARITA RODRIGUEZ PEREZ-MOSSO • MARIA IÑIGUEZ BIURRUN • MARÍA JIMENEZ FERREIROS • MARIA LOPEZ IBAÑEZ • MARIA PEIRONCELY ARBIDE • MARIA TERAN GALAZ • MARTÍN AZPIROZ MARTINENA • MAYI GARCIA PRADA • MIKEL CARMONA PASTORIZA • MIKEL FERREIROS ARANBURU • MIKEL OLIDEN ECHARRI • MIKEL URRETAVIZCAYA ANTON • MIREN DEL ALMA ARAMBURU • MIREN GARCIA FERNANDEZ • MIRIAM MANTECON • MIRIAM OTADUY CALVO • MOISES ALVARO CALLEJO • MONICA IBARGOYEN MURILLO • MYRIAM BERNARD • NAHIKARI LOURIDO DE LA TORRE • NAIARA CARRILLO PORRAS • NAROA ONANDIA URRESTI • NAROA OÑATE EIZAGIRRE • NEKANE MAYORAL NARCISO • NEREA CID FERRADAS • NEREA GOIKOETXEA AYERBE • NICOLAS BLANQUEZ MORENO • OHIANE MARTIN VERGARA • OIHANE ARGAlA AUZMENDI • OLAIA URIARTE SABALIA • OLATZ MAYOR ZAPATERO • OLATZ MENDIZABAL SCHAUFELBERGER • OLATZ ZUBELDIA LASA • OSCAR PEREZ RAMAJO • OSCAR SANZ • PABLO ALFONSO QUEREJETA ZURBANO • PABLO SAEZ CARRETERO • PATRICIA ARANZABAL AGUILAR • PATRICIA MARTIN ROMERO • PATRICIA MORENO BOES • PAULA AGIRIANO AIZPURUA • PAULA BENITO OROBENGOA • PAULA OTADUY CALVO • QUAN CHEN • RAFAEL FERNANDEZ VELILLA • RAQUEL VILLARROEL SIERRA • RAUL RIAL RUBIO • REBECA IZQUIERDO ENCINA • ROSA UGALDE • RUDI CIPARCI ROSTAS • RUTH CASTELLANOS RICO • RUTH EZCURRA VILLA • SANDRA GARCIA BLAMCO • SANDRA NIESSEN RODRIGUEZ • SARA MARTIN BRAVO • SARA PALOMERO SALETA • SARA PUENTES CHAVES • SARA RUDIÑO GONZALEZ • SILVIA DE BENITO RUIZ DE AZUA • TAIG MAC CARTHY ESPINAR • TAMARA SANZ JIMENEZ • TANIA BENI MONZON • TATIANA LIZETH MALDONADO AJALA • TELMO PAGALDAY VERGARA • TERESA DE ANDRES • UNAI ERAUSKIN ALBIZU • VERONICA DOS ANJOS DE CELIS • VERONICA JIMENEZ GIMENEZ • XALBADOR RAMIREZ CRUZ • YAGOBA SANCHEZ RUBIO • YAIZA HERNANDEZ UTRETAR • YANIRE VILLAR SANTOS • ZAIDA RICO GONZALEZ •





Antolatzailea / organiza:



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Auzoak eta Herritarren Partaidetzako bulegoa
Negociado de Barrios y Participación Ciudadana

HIRIA eta haurrak
LA CIUDAD y los niños y niñas

Laguntzaileak / Colaboran:

Mugikortasunerako Zuzendaritza
Dirección de Movilidad

Hezkuntza, Gazteria Lankidetzeta eta Tolerantziako Zuzendaritza
Dirección de Educación, Juventud, Cooperación y Tolerancia.



Eskerronak / Agradecimientos:

Ajuntament  **de Barcelona**

Institut d'Educació

Berritzegune. Centro de Formación e Innovación Pedagógica

Liburutegi Nagusia-Haur Saila

Parque Tecnológico de Miramón

